

## TỜ KHAI CÁC SỰ KIỆN BỔ TÚC – CHA/MẸ LÀ VỊ THÀNH NIÊN

**Quy luật đối với cha mẹ là vị thành niên định rằng quý vị có thể được hưởng trợ cấp tiền mặt nếu quý vị dưới 18 tuổi và chưa hề kết hôn và đang mang thai hoặc có một đứa con phụ thuộc vào sự chăm sóc của quý vị, quý vị chỉ được trợ cấp nếu quý vị và đứa con của quý vị sinh sống với cha/mẹ của quý vị, người giám hộ pháp định, người thân nhân thành niên khác, trong một cơ sở cộng đồng, hoặc một cơ sở dành cho phụ nữ trước và sau khi sinh. Trợ cấp tiền mặt của quý vị sẽ được trả cho người thành niên đó.**

**Quy luật đối với người cha/mẹ là vị thành niên này có thể không áp dụng nếu tình trạng của quý vị thuộc một trong số các điều kiện sau đây:**

- 1) Nhân viên phụ trách về các dịch vụ bảo vệ trẻ em quyết định rằng việc quý vị sinh sống với cha/mẹ hoặc người giám hộ của quý vị thì không được an toàn về mặt thể chất hay tinh thần; hoặc
- 2) (Các) người cha/mẹ hoặc người giám hộ pháp định của quý vị đã qua đời; hoặc quý vị không biết họ hiện ở đâu; hoặc họ không để quý vị sống chung với họ; hoặc
- 3) Quý vị đã không sống chung với cha/mẹ hoặc người giám hộ pháp định của quý vị ít nhất là một năm trước khi quý vị sanh đứa con hoặc trước ngày nộp đơn xin trợ cấp tiền mặt; hoặc
- 4) Quý vị hiện được tự do khỏi các sự hạn chế pháp lý.

- Nếu quý vị hiện không sống chung với cha/mẹ hoặc người giám hộ pháp định của quý vị, và một trong số các điều kiện ghi bên ứng dụng với quý vị, hồ sơ của quý vị sẽ được chuyển cho cơ quan phụ trách các dịch vụ dành cho cha/mẹ là vị thành niên.
- Để được nhận trợ cấp tiền mặt và phiếu thực phẩm, Ty Xã Hội Hạt sẽ đòi hỏi quý vị và các thành viên trong hộ phải lần tay và chụp hình. Trợ cấp của quý vị sẽ bị từ chối hoặc bị ngưng nếu quý vị không hợp tác.

**Điền các câu hỏi dưới đây. Nếu quý vị cần thêm chỗ, xin viết dính kèm ra một tờ giấy rời. Nếu cần sự giúp đỡ, xin hỏi nhân viên phụ trách.**

① TÊN HỌ CỦA QUÝ VỊ (TÊN, TÊN LỚT VIẾT TẮT, HỌ)		NGÀY SINH	SỐ AN SINH XÃ HỘI (SSN)	<b>PHẦN DÀNH ĐỂ TY XÃ HỘI ĐIỀN</b>
ĐỊA CHỈ HIỆN TẠI (SỐ NHÀ, TÊN ĐƯỜNG PHỐ, ĐẠI LỘ, V.V..., CĂN CHUNG CƯ SỐ)		SỐ ĐIỆN THOẠI		
THÀNH PHỐ	SỐ KHU VỰC BƯU ĐIỆN	SỐ ĐIỆN THOẠI NHÂN TIN		
EW NAME AND NUMBER				
PHONE NUMBER				
REFERRAL FOR				
② QUÝ VỊ CÓ SỐNG CHUNG VỚI (CÁC) CHA/MẸ, HAY NGƯỜI GIÁM HỘ PHÁP ĐỊNH, HOẶC TRONG MỘT CƠ SỞ CHĂM SÓC CỘNG ĐỒNG HAY CƠ SỞ DÀNH CHO PHỤ NỮ TRƯỚC VÀ SAU KHI SANH KHÔNG?				
<input type="checkbox"/> CÓ	Nếu "CÓ", liệt kê tên và mối liên hệ với quý vị, ký tên và để ngày vào mục ⑦ trong phần lời khai xác nhận.			
<input type="checkbox"/> KHÔNG	Nếu "KHÔNG", giải thích tại sao không và thời gian không sống chung là bao lâu và điền từ mục ③ đến mục ⑦.			
③ TÊN HỌ NGƯỜI MẸ CỦA QUÝ VỊ (TÊN, TÊN LỚT VIẾT TẮT, HỌ)		SỐ ĐIỆN THOẠI ĐỂ LIÊN LẠC		
ĐỊA CHỈ HIỆN TẠI	SỐ NHÀ, TÊN ĐƯỜNG PHỐ	THÀNH PHỐ	TỈNH BANG	SỐ KHU VỰC BƯU ĐIỆN
④ TÊN HỌ NGƯỜI CHA CỦA QUÝ VỊ (TÊN, TÊN LỚT VIẾT TẮT, HỌ)		SỐ ĐIỆN THOẠI ĐỂ LIÊN LẠC		
ĐỊA CHỈ HIỆN TẠI	SỐ NHÀ, TÊN ĐƯỜNG PHỐ	THÀNH PHỐ	TỈNH BANG	SỐ KHU VỰC BƯU ĐIỆN
⑤ NGƯỜI CHA HAY MẸ KIA CỦA (CÁC) CON HAY CỦA THAI NHI CÓ SỐNG CHUNG VỚI QUÝ VỊ KHÔNG? <input type="checkbox"/> CÓ <input type="checkbox"/> KHÔNG				
TÊN HỌ NGƯỜI CHA HAY MẸ KIA CỦA ĐỨA TRÉ (TÊN, TÊN LỚT VIẾT TẮT, HỌ)	NGÀY SINH	SỐ ĐIỆN THOẠI		
ĐỊA CHỈ HIỆN TẠI	SỐ NHÀ, TÊN ĐƯỜNG PHỐ	THÀNH PHỐ	TỈNH BANG	SỐ KHU VỰC BƯU ĐIỆN
⑥ LIỆT KÊ MỌI NGƯỜI HIỆN CƯ NGU Ở TRONG NHÀ. NẾU QUÝ VỊ HIỆN ĐANG MANG THAI, LIỆT KÊ THAI NHI LÀ "CON CHƯA SINH" VÀ GHI NGÀY DỰ TRÚ SẼ SINH.				
TÊN HỌ ĐỨA CON CỦA QUÝ VỊ	NGÀY SINH HAY SẼ SINH	SỐ AN SINH XÃ HỘI		
TÊN HỌ	MỐI LIÊN HỆ VỚI QUÝ VỊ	TÊN HỌ	MỐI LIÊN HỆ VỚI QUÝ VỊ	
TÊN HỌ	MỐI LIÊN HỆ VỚI QUÝ VỊ	TÊN HỌ	MỐI LIÊN HỆ VỚI QUÝ VỊ	
<b>LỜI KHAI XÁC NHẬN</b>				
<ul style="list-style-type: none"> <li>• Tôi hiểu rằng để nhận trợ cấp tiền mặt tôi phải đáp ứng quy luật đối với người cha/mẹ là vị thành niên hoặc đáp ứng được một điều kiện miễn đối với quy luật này.</li> <li>• Tôi cho quyền Ty Xã Hội kiểm tra và xác minh các sự kiện tôi kê khai trong tờ khai các sự kiện này.</li> <li>• Tôi khai xin chịu trách nhiệm về tôi khai gian trước luật pháp của Hoa Kỳ và của Tiểu Bang California rằng dữ kiện trong tờ khai các sự kiện này là sự thật, chính xác, và đầy đủ.</li> </ul>				
⑦ CHỮ KÝ CỦA QUÝ VỊ		NGÀY	CWS SUPERVISOR	
CHỮ KÝ CỦA NHÂN CHỨNG NẾU KÝ TÊN BẰNG CÁCH LÀM DẤU, CỦA THÔNG DỊCH VIÊN HAY NGƯỜI THAY MẶT CHO NGƯỜI ĐÚNG ĐƠN		NGÀY	DATE	
			SOCIAL WORKER NAME/NUMBER	
			CWS PHONE NUMBER	
CWS: DOES SAFETY ISSUE EXIST? <input type="checkbox"/> YES <input type="checkbox"/> NO				
RETURNED TO EW ON _____ COMMENTS:				